



Camera di Commercio  
Modena

ESPOSTO ALL'ALBO CAMERALE  
DAL AL  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Avv. Stefano Bellei)

Determinazione del Segretario Generale N° 337 del 02/08/2013

L'anno 2013 il giorno 02 del mese di agosto alle ore: 10.00 , nella Sede Camerale, l'Avv. Stefano Bellei, in qualità di Segretario Generale, adotta la seguente determinazione in merito all'argomento sottoindicato:

**OGGETTO: Convenzione con la Camera di commercio di Ferrara per la realizzazione del nuovo sito istituzionale**

#### **IL SEGRETARIO GENERALE**

Visto che si reputa opportuno procedere ad una nuova versione del sito camerale raggiungibile all'indirizzo [www.mo.camcom.it](http://www.mo.camcom.it);

Visto che la Camera di commercio di Ferrara ha provveduto, a partire dal 2005, allo sviluppo di una piattaforma tecnologica per la gestione di un'infrastruttura web integrata con un sistema di gestione di un portale telefonico basato su software a codice libero;

Visto che la Camera di commercio di Ferrara ha predisposto un testo di convenzione per il trasferimento, ad altri soggetti del sistema camerale, dell'esperienza organizzativa e tecnologica maturata nella gestione del portale internet;

Visto che tale convenzione prevede la fornitura e il mantenimento di un servizio (denominato C3P) per l'implementazione di una piattaforma tecnologica per la gestione integrata di una infrastruttura web internet nella versione Full Upgrade, comprensiva di installazione e messa in produzione del sistema e di eventuali servizi aggiuntivi indicati in allegato alla convenzione;

Visto che il costo di prima installazione e messa in produzione ammonta a € 7.800,00 + IVA e il canone è fissato in € 4.500,00 + IVA annuo;

Visto che il periodo di validità della convenzione proposta dalla Camera di commercio di Ferrara va dal 1.09.2013 al 31.12.2014 e deve pertanto considerarsi una spesa complessiva di 13.800,00 + IVA derivante 7.800,00 + IVA quale costo di prima installazione e di € 6.000,00 + IVA a titolo di canone calcolato sui 16 mesi di validità della convenzione;

Visto l'art. 15 L. n. 241/1990;

Tenuto conto che per tale acquisizione questo Ente ha proceduto ad acquisire, tramite il sito internet dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici, il C.I.G. (Codice Identificativo Gara)

n. 5270558A0B;

In forza del D.M. 23.4.2007 ed in virtù dei poteri a lui attribuiti dalla vigente normativa e riconosciutigli dalla Giunta Camerale con provvedimento n. 3 in data 25.1.1995, modificato con provvedimento della Giunta Camerale n. 77 in data 23.2.1995 e successive integrazioni,

**d e t e r m i n a**

-di stipulare la convenzione con la Camera di commercio di Ferrara, riportata in allegato, per la realizzazione del nuovo sito camerale con validità 1.09.2013 – 31.12.2014 per la somma complessiva di € 13.800,00 + IVA così come dettagliato in premessa;

-di disporre l'utilizzo del Budget Direzionale 2013 (Allegato B di cui al D.P.R. 254/2005), assegnato con determinazioni del Segretario Generale n. 506 del 21/12/2012 e 269 del 1/07/2013, e di prenotare la somma pari ad € 7.800,00 oltre IVA, al conto n. 110305 "Costi relativi a progetti pluriennali" e di € 1.500,00 oltre IVA, al conto n. 325050 "Spese automazione servizi", codice prodotto n. 80102A3 nell'ambito del processo "Comunicazione", centro di costo EA11, autorizzando la relativa variazione di budget;

-di rinviare la prenotazione sul Budget Direzionale 2014 della somma di 4.500,00 oltre IVA, relativa ai costi previsti dalla convenzione con la Camera di commercio di Ferrara per la realizzazione del nuovo sito camerale, per il canone di competenza 2014.

-di dare mandato agli uffici per tutti gli adempimenti necessari.

Avv. Stefano Bellei

**Allegato alla determinazione n.337 del 02/08/2013  
Convenzione CCIAA di Ferrara**

Convenzione per il trasferimento ad altri soggetti  
del sistema camerale dell'esperienza  
organizzativa e tecnologica maturata presso la  
Camera di commercio di Ferrara nella gestione  
del portale internet

2013-2014



Camera di Commercio  
Ferrara

## tra

La Camera di Commercio di Ferrara, con sede in Ferrara Via Borgoleoni n. 11, nella persona del Segretario Generale Dr. Mauro Giannattasio

## e

Camera di Commercio di Modena, con sede a Modena, via Ganaceto n. 134 nella persona del Segretario Generale Avv. Stefano Bellei (d'ora innanzi "**committente**")

ai sensi dell'art. 15 della Legge 7 agosto 1990, n. 241 che prevede la possibilità per le amministrazioni pubbliche di concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

## premesso

- che la Camera di Commercio di Ferrara ha provveduto - sin dal 2005 - allo sviluppo di una piattaforma tecnologica per la gestione di una infrastruttura web (intranet ed internet) integrata con un sistema di gestione di un portale telefonico basato su software a codice libero (open source);
- che a decorrere dall' 8 agosto 2006 tutti i siti delle pubbliche amministrazioni devono essere conformati alle regole tecniche per l'accessibilità previsti dal DM 8 agosto 2005 pena la nullità dei contratti di affidamento per la realizzazione dell'infrastruttura informatica e la responsabilità dirigenziale ai sensi dell'art. 21 e 55 del D.lgs. 165/2001 (art. 9 legge n. 4/2004);
- che la legge 67/2006 "Misure per la tutela giudiziaria delle persone con disabilità vittime di discriminazioni" prevede il diritto ad agire, da soli o tramite associazioni, ogni volta che si verifica un comportamento discriminatorio, che nella fattispecie può essere rappresentato anche da una piattaforma web non conforme alle regole sull'accessibilità;
- che la Camera di Commercio di Ferrara è stata la prima Camera di Commercio su base nazionale ad ottenere dal Centro Nazionale per l'Informatica nella Pubblica Amministrazione (CNIPA) l'accreditamento ai fini dell'uso del logo attestante il possesso del **requisito di accessibilità**, previsto dalla Legge 9 gennaio 2004, n. 4 (Legge Stanca) e dal D.M. 8 luglio 2005, che garantisce la piena fruibilità dei contenuti dei siti delle Pubbliche Amministrazioni da parte delle persone diversamente abili;
- tenuto conto che il portale internet della Camera di Commercio di Ferrara è perfettamente integrato con una piattaforma che permette di effettuare in piena sicurezza pagamenti on-line con l'utilizzo di carte di credito per l'acquisto dei servizi erogati direttamente dall'ente camerale, anticipando quanto previsto dall'art. 5 del Codice dell'Amministrazione digitale per le Amministrazioni centrali dello Stato (D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82);
- considerato che la Camera di Commercio di Ferrara garantisce e assicura quanto previsto dall'art. 4 del Codice dell'Amministrazione digitale in tema di diritto di



accesso ai documenti amministrativi e di partecipazione al procedimento amministrativo informatico. Nel portale internet è, infatti, pubblicata tutta la modulistica utilizzata dagli uffici per i procedimenti amministrativi (in diversi formati, compreso un formato "aperto"), ed è prevista la possibilità di inviare tale modulistica, compilata e firmata digitalmente, con posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo istituzionale attivato dall'ente e pubblicato nel sito istituzionale [www.indicepa.gov.it](http://www.indicepa.gov.it);

- tenuto conto che attraverso il servizio di newsletter (attivabile dal portale internet) e di invio di SMS (attivabile dal portale telefonico) la Camera di Commercio di Ferrara riesce a garantire la diffusione di informazioni e di novità in modo rapido ed efficiente al sistema delle imprese e ai professionisti, partner privilegiati del sistema camerale;
- vista la deliberazione della Giunta della Camera di Commercio di Ferrara n. 96 del 10 luglio 2012 con la quale si è approvato il presente schema di convenzione per l'erogazione dell'infrastruttura web (in seguito denominata C3P);
- vista la determinazione del Segretario Generale della Camera di Commercio di Ferrara n. 407 del 22 dicembre 2011 con la quale sono state definite le tariffe per la fornitura del servizio di erogazione dell'infrastruttura C3P di cui all'Allegato "B";

**tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:**

### **Art. 1 – Contenuto della convenzione**

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante della presente convenzione.

### **Art. 2 – Oggetto e durata della convenzione**

La presente convenzione ha per oggetto la fornitura e il mantenimento di un servizio (denominato C3P) per l'implementazione di una piattaforma tecnologica per la gestione integrata di una infrastruttura web Internet nella versione *Full Upgrade* di cui all'Allegato "B" comprensiva di installazione e messa in produzione del sistema e dei servizi aggiuntivi indicati al successivo art. 4. L'infrastruttura è assimilabile a quella visibile sul portale della Camera di commercio di Ferrara raggiungibile all'indirizzo [www.fe.camcom.it](http://www.fe.camcom.it) e si caratterizza per le componenti indicate negli allegati "A" e "B" alla presente convenzione che ne costituiscono parte integrante, sulla base di uno specifico progetto.

La durata della presente convenzione è dal **1 settembre 2013 al 31 dicembre 2014.**

### **Art. 3 – Obblighi delle parti**

La Camera di Commercio di Ferrara provvederà a:

- fornire direttamente la consulenza tecnica e organizzativa per l'implementazione della piattaforma di cui all'articolo 2 nella versione richiesta con tutti i servizi indicati nel successivo art. 4;
- fornire l'assistenza telefonica o tramite canale telematico, per gli aspetti tecnologici di base e per i profili relativi all'organizzazione secondo le articolazioni previste nell'allegato "B";
- fornire, anche tramite partner e operatori esterni, l'assistenza tecnica per quanto concerne le componenti di livello più avanzato e per l'implementazione dell'infrastruttura C3P;
- fornire il servizio di co-hosting presso la Camera di Commercio di Ferrara nel Datacenter InfoCamere;
- provvedere alla formazione del referente e di eventuali collaboratori individuati dal committente.

La parte committente si impegnerà a:

- individuare come referente esclusivo la d.ssa Marzia Pinelli che si farà carico di intrattenere i rapporti con la Camera di Commercio di Ferrara, anche per quanto concerne l'assistenza e la consulenza;
- corrispondere le tariffe di cui al successivo art. 4 secondo le modalità indicate all'art. 5.

#### **Art. 4 – Condizioni economiche**

La Camera di Commercio di Modena corrisponderà alla Camera di Commercio di Ferrara le seguenti somme sulla base delle tariffe di cui all'Allegato "B", in relazione alla fornitura dei seguenti servizi :

Versione "FULL Upgrade" del sito		4.900,00 €
Formazione	Costi di prima installazione e messa in produzione	950,00 €
Ulteriore personalizzazione grafica		950,00 €
Installazione sistema operativo (Debian) e software di gestione del virtuale in co-hosting		525,00 €
Installazione Plone/Zope/Apache su server CCIAA Ferrara per co-hosting (comprese le statistiche d'accesso)		475,00 €
Helpdesk annuo	Canoni Annuali	1.200,00 €
Manutenzione prodotti aggiuntivi		500,00 €
Canone "co-hosting"		2.800,00 €

Per un totale di € 9.300,00 + IVA per il primo anno, determinati da € 7.800,00 + IVA per costi di prima installazione + canone trimestrale pari ad € 1.500,00 ed € 4.500,00 + IVA per l'anno 2014 quale canone annuale.

## **Art. 5 – Modalità di pagamento**

Camera di Commercio di Modena corrisponderà alla Camera di Commercio di Ferrara le somme previste dall'art. 4 dietro presentazione di regolari fatture.

Camera di Commercio di Modena si riserva di attivare nuovi servizi indicati in allegato "B" corrispondendo i relativi canoni.

## **Art. 6 – Referenti di progetto**

I referenti del progetto saranno i sigg.ri:

- Signora Maria Pia Bonfatti per la Camera di Commercio di Ferrara
- D.ssa Marzia Pinelli per la Camera di Commercio di Modena

## **Art. 7 – Controversie**

Le controversie che dovessero insorgere nell'ambito dell'interpretazione e nell'esecuzione del contratto sono oggetto di un tentativo preliminare di Conciliazione secondo il Regolamento del servizio di conciliazione della Camera di Commercio di Ferrara.

Per ogni controversia non risolta tramite conciliazione è competente in via esclusiva il foro di Ferrara.

## **Art. 8 – Imposta di bollo**

L'imposta di bollo viene corrisposta dalla Camera di Commercio di Ferrara sulla base dell'autorizzazione alla riscossione del bollo virtuale in essere presso l'Agenzia delle Entrate. La Camera di Commercio di Modena rimborserà la metà dell'importo corrisposto in occasione della prima fattura.

Ferrara, 1 agosto 2013

Camera di Commercio di Ferrara  
F.to Mauro Giannattasio  
*(firma digitale ai sensi del D.lgs n. 82/2005)*

Camera di Commercio di Modena  
F.to Stefano Bellei  
*(firma digitale ai sensi del D.lgs n. 82/2005)*

*L'imposta di bollo sulla presente convenzione, viene assolta in modo virtuale tramite l'autorizzazione nr. FE/6519/00/II del 21/07/2000*



## Allegato A

### Caratteristiche di C3P

#### *Introduzione*

C3P è il portale (o la intranet) della Camera di Commercio di Ferrara che consente di aggiungere e modificare qualsiasi tipo di contenuto via web, che rende disponibile la navigazione e la ricerca in quei contenuti e che vi applica una politica di sicurezza ed un controllo di flusso.

C3P è un potente Content Management System (CMS) che permette di gestire quasi ogni tipo di sito web e di aggiornarlo facilmente. Ciò significa costruire velocemente il portale o la intranet della Camera di Commercio ottenendo un notevole vantaggio competitivo. Un altro vantaggio di C3P è che è libero e a sorgente aperto (open source). Con la sua ampia disponibilità di strumenti e caratteristiche è paragonabile, se non migliore, a molti sistemi di gestione di contenuti proprietari che costano migliaia e migliaia di euro.

Una definizione semplicistica di Content Management System (CMS) è sistema di gestione di contenuti. Un contenuto è una unità di dati con alcune informazioni extra attaccate ad esso. Tale insieme di dati può essere una pagina web, una informazione su un evento imminente, un documento di Microsoft Word o OpenOffice, una immagine, una registrazione video, o qualsiasi insieme di dati che abbia un significato per la Camera di Commercio che gestisce il sistema.

C3P consente:

- Gestione degli utenti e della loro autenticazione
- Gestione dei gruppi di utenti
- Pubblicazione e indicizzazione dei documenti
- Ricerca di informazioni
- Organizzazione dei contenuti (es. modulistica) per argomenti
- Gestione del ciclo vitale dei documenti e del circuito dell'informazione (controllo di flusso)
- Descrizione dei documenti con metadati (autore, data di pubblicazione, parole chiave, ecc.)
- Gestione delle versioni (versioning) dei singoli documenti e oggetti inseriti
- Supporto multilingua
- Monitoraggio degli accessi al portale

C3P consente una eccellente esperienza da parte dell'utente con un alto livello di usabilità ed accessibilità. Non si tratta solamente di presentare un buon codice HTML ma di un aspetto che parte dalle fondamenta C3P. L'interfaccia di C3P è completamente compatibile con gli standard industriali e governativi più evoluti (WAI-AA e U.S. Section 508). Questa caratteristica ha un beneficio inatteso e correlato: le pagine sono indicizzate molto meglio dai motori di ricerca come Google.

C3P è anche conforme alla normativa italiana in tema di accessibilità (Legge 9 gennaio 2004, n. 4) e può esporre il logo attestante il superamento ai sensi della Legge n.4/2004 della verifica tecnica di accessibilità. Ciò permette alle persone con disfunzioni visive di usare comunque il portale della Camera di Commercio.

Per maggiori dettagli su C3P si rimanda alle sezioni che seguono.

#### ***Requisiti hardware per C3P***

Un computer, processore PIV (o equivalente), almeno 2 Gbytes di RAM, 2 dischi SCSI o SATA (ciascuno > 40 Gbytes). Non servono controller RAID in quanto è possibile gestire la ridondanza a livello di sistema operativo. Una scheda Ethernet 10/100. Tutto l'hardware deve supportare il sistema operativo GNU/Linux.

#### ***Caratteristiche generali di C3P***

Il CMS adottato (denominato C3P) nel Portale della Camera di Commercio di Ferrara è basato su Plone (<http://www.plone.org>) ed esibisce le seguenti caratteristiche:

E' possibile creare un numero illimitato di pagine informative e loro categorie.

E' possibile modificare la struttura gerarchica delle pagine al fine di continuare a soddisfare nel corso del tempo, le mutate esigenze informative del Cliente.

E' utilizzabile per mezzo di un semplice browser per la navigazione su Internet e tramite un qualunque collegamento ad internet, ma anche via FTP o WebDav.

Non richiede l'installazione di software sui Pc degli utilizzatori né richiede l'acquisto di Licenze software.

Per mezzo di strumenti di upload permette di utilizzare i contenuti già preparati tramite applicativi quali Microsoft Word, Excel .

E' possibile creare un numero illimitato di Utenti o Gruppi di Utenti, ciascuno dotato di proprie specifiche autorizzazioni di accesso ad diversi livelli e per aree tematiche specifiche.

Permette l'inserimento di testi, immagini, link, tabelle, formattazioni, file (di qualsiasi tipo ad esempio doc, pdf) ecc.

Permette agli amministratori del sito (o agli utenti autorizzati) di creare nuove sezioni e/o nuove pagine o di annullarle o modificarle. I menù presentati ai visitatori sono automaticamente aggiornati.

E' possibile gestire un periodo di validità delle pagine: i menù saranno automaticamente aggiornati e la pagina non più accessibile dopo la sua "scadenza".

E' possibile inviare il link delle pagine.

E' possibile stampare i contenuti indipendentemente dalla scelta grafica di contorno.

## ***Gestione dei contenuti***

Per la gestione dei contenuti non sono richieste conoscenze tecniche specifiche ed è di semplicissimo utilizzo: C3P possiede uno strumento di formattazione del testo (Editor) che consente a qualunque operatore di lavorare sul Web come se fosse in una normale videoscrittura.

Esistono diverse tipologie di contenuti:

- *Pagina*: È un elemento che presenta alcune informazioni statiche all'utente. È il tipo di contenuto più comunemente aggiunto ad un sito e assomiglia già abbastanza a una tipica pagina web.
- *Notizia*: È un documento che tipicamente viene mostrato nello slot notizie (per esempio un rilascio stampa).
- *Collegamento*: è un collegamento ad un altro elemento, che può essere interno come esterno in un altro sito web.
- *Immagine*: è una immagine, come lo sono i file .gif, .jpg, .jpeg, .png
- *Evento*: è un evento che deve accadere, un meeting, una conferenza o altro evento. E' possibile visualizzare gli eventi anche nel calendario degli eventi.
- *File*: è un altro pezzo di contenuto, come un video, una registrazione audio, un file di testo, un foglio di calcolo, un file compresso o qualsiasi altro tipo di file.
- *Cartella*: è come una cartella di un disco rigido; è una cartella dove mettere dei materiali per poterli ritrovare facilmente in seguito e per organizzare i contenuti.
- *Collezione*: consente di collezionare contenuti da diverse aree di C3P e di metterli in una posizione. Le collezioni (anche dette "cercatori") funzionano creando un criterio comune a tutti gli oggetti che intendiamo ottenere. Questo criterio potrebbe essere: tutte le immagini e tutte le notizie con "Registro Imprese" nel testo.

Inoltre per i gestori dei contenuti è disponibile la lista delle informazioni che sono cambiate di recente sul sito.

E' possibile correlare i contenuti e categorizzare i contenuti in base a parole chiave. Anche in questo caso sarà il redattore che dovrà sfruttare in maniera consapevole e corretta le funzionalità offerte dallo strumento. E' possibile ad esempio sfruttare il meccanismo delle parole chiave per definire la modulistica presente sul sito.

E' possibile definire il contenuto dei box laterali e della testata potendo cambiare i link e l'ordine dei link; esiste inoltre la possibilità di definire ulteriori approfondimenti per ogni area.

C3P consente di gestire aree che contengono documentazione (come ad esempio modulistica) in diversi formati (PDF, Word e OpenOffice) dando al redattore dei contenuti uno strumento di facile gestione e al cittadino un semplice mezzo di consultazione.

Il sistema supporta nativamente i breadcrumbs (briciole di pane) in modo da poter far capire all'utente la posizione in cui ci si trova all'interno del sito.

## **Workflow**

C3P prevede un workflow di default per tutti i tipi di oggetto (documento, immagine, link, ecc.)

C3P prevede diversi ruoli nella gestione dei contenuti:

- *Dipendente dell'ufficio (duff): gli utenti a cui viene assegnato questo ruolo<sup>1</sup> in una determinata area (cioè un ufficio) di C3P, possono creare, modificare e cancellare contenuti informativi (Pagine, Eventi, News, ecc.) che non sono stati ancora pubblicati e non sono in carico ai propri responsabili.*
- *Capo dell'ufficio (cuff): in un determinata area (cioè un ufficio) possono fare tutto quello che fanno i "duff" in più possono decidere di pubblicare una informazione oppure sottometterla all'attenzione del proprio Capo Servizio. I capi ufficio possono anche creare sotto-aree negli uffici di competenza.*
- *Capo del servizio (cser): possono fare tutto quello che fanno i "cuff" e in più possono anche creare ulteriori uffici all'interno del proprio servizio.*
- *Segretario generale (seggen): può fare tutto ciò che fanno i "cser" ma può anche creare nuovi servizi nell'intero portale.*
- *Admin: per tutto ciò che concerne la gestione utenti e la configurazione del sito*

La flessibilità del sistema consente di semplificare il workflow dei contenuti evitando l'uso dei ruoli "cser" e "seggen".

Il passaggio di un contenuto informativo da un ruolo ad un altro è facilitato dalla presenza di un box che evidenzia i documenti da pubblicare.

Il C3P conserva lo storico dei vari passaggi del workflow (ed eventuali commenti) per ogni contenuto.

Per tutte le pagine già pubblicate esiste la possibilità di crearne una copia; la copia seguirà il normale workflow. Nel momento della pubblicazione il nuovo contenuto andrà a sostituire la versione correntemente pubblicata; la vecchia versione verrà automaticamente archiviata.

---

<sup>1</sup>

## ***Gestire la sicurezza e gli utenti***

C3P ha un potente e granulare modello di sicurezza per la gestione dei permessi. Tale sistema consiste in una serie di opzioni per la sicurezza ad ogni livello tanto che ogni oggetto può avere una propria configurazione della sicurezza per un certo utente, ruolo o gruppo e così via.

Un sito C3P ha una serie di ruoli; un ruolo è la categorizzazione logica degli utenti. Piuttosto che impostare i permessi individualmente per ciascun utente i permessi vengono assegnati ad ogni ruolo. Ad ogni utente possono essere assegnati da nessuno a più ruoli.

## ***Motore di ricerca***

C3P integra nativamente il motore di ricerca e la funzionalità Live Search. I contenuti ricercabili dall'utente anonimo saranno solo quelli opportunamente pubblicati. I risultati della ricerca vengono ordinati in base alla loro rilevanza.

Per le ricerche è possibile utilizzare:

Globbering: un asterisco significa qualsiasi lettera. Per esempio inserendo Giov\* si troveranno Giovedì e Giovanna.

Single wildcards: un punto di domanda significa una lettera. Per esempio inserendo ro?a troveremo roba, rosa, roma e così via.

Operatori logici AND e OR.

Not: la parola not significa che vogliamo un risultato con gli elementi dove la parola non è presente; va prefissata con un and. Per esempio inserendo "benvenuto and not pagina" ritorneranno le corrispondenze che contengono benvenuto ma non pagina.

Frase (phrase): sono frasi le ricerche con parole delimitate da "".

Il motore di ricerca dispone di una funzionalità chiamata "live search" che mostra i risultati mano a mano che l'utente digita un carattere.

Esiste anche la ricerca avanzata che consente di cercare informazioni in base al titolo, alla descrizione, data di creazione, tipo di contenuto o parole chiave.

I contenuti sono automaticamente indicizzati.

## ***Newsletter***

Il modulo della newsletter offre la possibilità ai cittadini di essere aggiornati dalla Camera di Commercio. Gli utenti gestori (coloro opportunamente autorizzati a creare newsletter) potranno creare un certo numero di temi differenti di Newsletter al cui interno saranno gestite le mail corrispondenti ai diversi canali informativi. Il cittadino si potrà iscrivere indicando l'indirizzo email. Il sistema gestisce l'archivio delle informative inviate ed è possibile inviare le informazioni in formato testo o html; è il cittadino che deve indicare al momento della sottoscrizione la preferenza. Dopo aver inserito i propri dati, al cittadino arriverà un email con la richiesta di confermare l'iscrizione; questo per evitare abusi nell'uso del servizio.

A disposizione del gestore della newsletter esiste la possibilità di monitorare il numero di iscritti.

## ***Iscrizione ad eventi e seminari***

Questo modulo consente di aprire iscrizioni on-line ad eventi o seminari organizzati dalla Camera di Commercio. Vengono gestite in automatico le notifiche di avvenuta iscrizione, l'apertura e chiusura delle iscrizioni e l'esportazione dei dati dei partecipanti in formato csv visualizzabile ad esempio con Microsoft Excel.

## ***Layout grafico***

La progettazione grafica è stata realizzata tenendo conto delle linee guida di progettazione di applicazioni Web quindi una grafica leggera (in termini di byte) ma gradevole.

Si ricorda che i paradigmi dell'usabilità sostengono che l'importanza dei contenuti di un portale diminuisce a mano a mano che ci si sposta da sinistra e destra e dall'alto al basso di una pagina.

Pertanto il layout di C3P prevede un'impostazione delle pagine ormai considerata classica e cioè una zona superiore (testata) che contiene in evidenza il logo del Cliente. Nella testata o nella zona immediatamente sotto sono posti gli altri fondamentali strumenti di navigazione e orientamento del portale cioè i breadcrumbs, il motore di ricerca, la mappa del portale.

La parte superiore del portale ha altre informazioni come ad esempio i contatti del portale e il link al modulo per la segnalazione all'amministratore del portale. La zona centrale del portale è divisa in 3 colonne; nella zona centrale è visualizzato il contenuto dell'informazione richieste e nelle zone laterali a sinistra e a destra sono posti altri link di approfondimento o altri temi. La zona finale (coda) visualizza alcune informazioni o link di secondaria importanza.

L'attività prevede pertanto una personalizzazione a livello del logo della testata e dei colori come ad esempio il colore dello sfondo, dei link, ecc.

## ***Rispetto dei criteri dettati dalla normativa vigente***

Per quanto riguarda l'accessibilità il C3P è conforme ai 22 requisiti tecnici richiesti dall'allegato A del DM 8 agosto 2005 regolamento tecnico di attuazione della c.d. Legge Stanca (Legge 9 gennaio 2004 n. 4). Alcuni aspetti della normativa italiana in termini di accessibilità fanno riferimento a linee guida metodologiche WAI (Web Accessibility Initiative)

Sarà pertanto cura del redattore mantenere la compatibilità WAI e normativa italiana. Risulta quindi importante la formazione che dovrà essere fatta ai redattori del portale.

## ***Integrazione con basi dati-utenti diverse***

Il portale C3P può essere sincronizzato con una base dati di utenti della Intranet o del dominio presente in Camera di Commercio; le informazioni degli utenti gestiti dalla intranet vengono così propagate anche sul Portale esterno ottenendo una gestione centralizzata degli utenti.

## ***Statistiche***

Il portale offre un sistema di statistiche.

Le statistiche visualizzano:

- Accessi visualizzati per giorni della settimana
- Paesi di provenienza degli accessi
- Pagine più visitate
- Tipi di file
- Sistemi operativi utilizzati
- Browser utilizzati
- Visite di robots
- Attacchi di worms
- Motori di ricerca e parole chiave usate nei motori di ricerca
- Errori http

## ***Moduli Aggiuntivi***

### **Pagamenti on-line**

Il modulo aggiuntivo, realizzato esclusivamente per le Camere di Commercio, consente al Cliente del sito di accedere ad un sistema di pagamento web sicuro per tutti i servizi offerti, realizzato con la collaborazione dell'istituto di credito cassiere della Camera.

### **Prenotazione sale camerali (Plone Booking)**

Il modulo consente di visualizzare un calendario per ogni sala con il relativo impegno. L'utente può prenotare una sala e l'Ufficio preposto dovrà poi provvedere alla validazione della richiesta.

### **(altri moduli)**

Il sito è basato su Plone ed offre quindi la possibilità di valutare la fattibilità dell'installazione di moduli aggiuntivi gratuiti in grado di offrire servizi particolari (<http://plone.org/products>).





Camera di Commercio  
Ferrara



## Allegato B

### Plone C3P

Dopo quasi cinque anni di esperienza diretta per l'implementazione di un sistema di gestione dei contenuti web (Content Management System – CMS) evoluto e basato su Plone, una piattaforma OSS (Open source) rilasciata con licenza GPL che si caratterizza per la più ampia adesione agli standard riconosciuti a livello internazionale (W3C, Section 508), la Camera di commercio di Ferrara mette a disposizione del sistema camerale la propria infrastruttura per la creazione di un portale Internet tramite il prodotto C3P. Si ritiene opportuno evidenziare, in sintesi, le specificità e i punti qualificanti del prodotto C3P che la CCIAA di Ferrara offre in collaborazione con i propri partner tecnici, rappresentati da un panel di servizi evoluti.

- **COSTO COMPETITIVO**, il software viene concesso in riuso perciò completamente gratuito, i costi di prima installazione e messa in produzione desumibili dal listino nelle pagine seguenti sono altamente competitivi.
- **MODULARITÀ DELL'OFFERTA**, che si articola su diverse versioni standard ed una serie di prodotti/servizi aggiuntivi.
- **KNOW-HOW DI CCIAA FERRARA**: la struttura del portale è frutto di oltre quattro anni di costante evoluzione della soluzione proposta, che l'hanno portata ad una perfetta rispondenza con le esigenze dell'Ente camerale.
- **DISPONIBILITÀ DI OLTRE SEICENTO PRODOTTI OPEN SOURCE INTEGRABILI NEL PORTALE**, sviluppati dalla attivissima comunità internazionale PLONE a cui partecipano attivamente i nostri partner tecnici.
- **SINERGIA TRA CAMERE DI COMMERCIO CHE CONDIVIDONO LA STESSA SOLUZIONE**: economie di scala.
- **STRATEGIE DI LUNGO TERMINE**: per il futuro si prevedono costanti aggiornamenti alle versioni più recenti del CMS e l'introduzione di diverse novità.
- **CONFORMITÀ AGLI STANDARD SULL'ACCESSIBILITÀ previsti dalla legge 4/2004**, testimoniata dal conferimento del bollino CNIPA a CCIAA Ferrara, prima Camera di commercio italiana ad aver superato la verifica di accessibilità.
- **RISPARMIO DEGLI ONERI DI ANALISI E REALIZZAZIONE DI UNA SOLUZIONE DI PORTALE AD HOC**: le prestazioni offerte sono di sicuro interesse di ogni CCIAA Italiana e sono già adattate al tipico utilizzo di questo tipo di Ente.
- **POSSIBILITÀ DI PERSONALIZZAZIONE**: la flessibilità di Plone consente la rapida realizzazione di personalizzazioni, e il costo competitivo del pacchetto base rende comunque molto competitiva l'acquisizione + personalizzazione, rispetto allo sviluppo "da zero" di un'analogia soluzione interamente su commessa

Il punto di forza della soluzione proposta dalla CCIAA di Ferrara è rappresentato oltre che dall'adozione di una piattaforma open source rispettosa dei più evoluti standard internazionali, dall'**esperienza diretta che la CCIAA di Ferrara** ha avuto modo di maturare quotidianamente in questi anni. Il valore di questa esperienza non è agevolmente misurabile in termini economici, ma rappresenta senz'altro un vantaggio competitivo rispetto all'adozione di soluzioni che devono essere implementate senza alcuna base di esperienza delle esigenze e della funzionalità tecnica e organizzativa tipiche di una Camera di commercio.

**Servizi di diffusione e supporto per soluzione C3P ~ portale PLONE CCIAA Ferrara - Listino valido dal 1° Gennaio 2012**

Prezzo € IVA esclusa	Attività / Articolo / Funzionalità	Versione		
		Base	Base + HD	Full upgrade
<b>4.900</b>	<p>Installazione e messa in produzione soluzione di base del sito della CCIAA di Ferrara <a href="http://www.fe.camcom.it">www.fe.camcom.it</a> (migrato all'ultima release di Plone rilasciata - attualmente versione 3.2) comprensiva di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Definizione del contenuto dei box laterali e della testata e cambiamento del link e del loro ordine</li> <li>- Possibilità di gestire aree che contengono documentazione (come ad esempio modulistica) in diversi formati (PDF, Word e OpenOffice) dando al redattore dei contenuti uno strumento di facile gestione e a chi naviga un semplice mezzo di consultazione (c.d. <i>viste-carherali</i>)</li> <li>- Menù laterali per ulteriori approfondimenti adattabili al contesto e personalizzabili (cser), Segretario generale (seggen)</li> <li>- Workflow con i ruoli camerali: Dipendente dell'ufficio (duff), Capo dell'ufficio (cuff), Capo del servizio (cser), Segretario generale (seggen)</li> <li>- Versioning: per tutte le pagine già pubblicate esiste la possibilità di crearne una copia; la copia seguirà il normale workflow. Nel momento della pubblicazione il nuovo contenuto andrà a sostituire la versione correntemente pubblicata; la vecchia versione verrà automaticamente archiviata. Ciò rende agevole un'eventuale gestione di un Sistema Qualità tramite intranet.</li> <li>- Newsletter (con conferma della registrazione) gestita tramite PloneGazette</li> <li>- SendTo Extension: personalizzazione dell'invio dei messaggi dal sito ai redattori</li> <li>- Conformità legge Stanca (n. 4/2004) con invio report periodico delle pagine non valide</li> <li>- Indicizzazione degli allegati del portale (PDF, DOC, Excel, ecc.) per maggiore ricercabilità</li> <li>- Modulo Plone (SignUp Sheet) per iscrizione on-line agli eventi conforme alla legge Stanca</li> <li>- Gestione dei pannelli e del layout della pagina</li> <li>- Minima personalizzazione grafica: colori, font e testata</li> </ul> <p>Formazione (2 gg)</p>	✓	✓	✓
<b>950</b>	Formazione (2 gg)	✓	✓	✓
<b>950</b>	Ulteriore personalizzazione grafica (2 gg)	✓	✓	✓
<b>1.200</b>	Help desk annuo (fino a 50 segnalazioni/chiamate con impegno massimo di 30 minuti per segnalazione)		✓	✓
<b>500</b>	Servizio a canone annuo per manutenzione, upgrade e miglioramento dei prodotti aggiuntivi installati			✓
	<b>COSTI DI PRIMA INSTALLAZIONE E MESSA IN PRODUZIONE</b>	✓	✓	✓
	<b>CANONI ANNUALI</b>		✓	✓

**Servizio di co-hosting per soluzione C3P ~ portale PLONE CCIAA Ferrara - Listino valido dal 1° Gennaio 2012**

Prezzo € IVA esclusa	SERVIZIO DI CO-HOSTING	Indipendentemente dalla versione
<b>525</b>	Installazione sistema operativo (Debian) e software di gestione del virtuale in co-hosting	<b>COSTI DI PRIMA INSTALLAZIONE E MESSA IN PRODUZIONE</b>
<b>475</b>	Installazione Plone/Zope/Apache su server CCIAA Ferrara per co-hosting (comprese le statistiche d'accesso)	
<b>2.800</b>	Co-hosting presso CCIAA Ferrara nel Datacenter Infocamere con servizio di assistenza sistema operativo e aggiornamento dei prodotti e servizi in co-hosting	<b>CANONI ANNUALI</b>

**Servizi aggiuntivi per soluzione C3P ~ portale PLONE CCIAA Ferrara - Listino valido dal 1° Gennaio 2012**

Prezzo € IVA esclusa	Attività / Articolo / Funzionalità
<b>470</b>	Modulo Plone (PloneBooking) per prenotazione risorse (ad esempio sale camerali) con Workflow personalizzabile
<b>1.900</b>	Integrazione modulo pagamenti on-line (prezzo indicativo e soggetto a valutazione tecnica preliminare)
<b>4.000</b>	Migrazione dati e portale all'ultima versione del portale C3P
<b>600</b>	Installazione nuova grafica C3P simile a quella utilizzata sul sito <a href="http://www.fe.camcom.it">www.fe.camcom.it</a> con minime personalizzazioni (colori, font e testata)
<b>950</b>	Installazione altri prodotti della comunità Plone e relativi test o minime personalizzazioni
Prezzo € IVA esclusa	<b>COSTI PER GG DI CUSTOMIZZAZIONI, PERSONALIZZAZIONI O ULTERIORI GG DI FORMAZIONE</b>
<b>470</b>	1 giornata uomo
<b>4.500</b>	Pacchetto di 10 giornate uomo
Prezzo € IVA esclusa	<b>SPESE DI TRASFERTA</b>
<b>75</b>	Forfait spese di alloggio e trasferta giornaliera (fino a 200 km da Ferrara)
<b>150</b>	Forfait spese di alloggio e trasferta giornaliera (oltre 200 km da Ferrara)

